

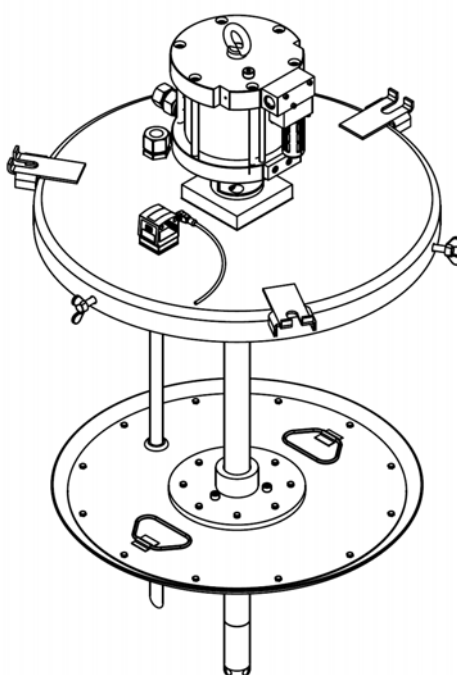
Пневматический бочковой насос

PFP-...-U

Артикул № 2690

От 03-2013

Оригинальная инструкция по эксплуатации и монтажу





Содержание

Содержание	2
Документация, входящая в комплект поставки.....	2
Технические характеристики	3
Ключ для заказа.....	3
Общая информация	4
Использование по назначению	4
Объем гарантии.....	4
Общие указания по безопасности.....	5
Транспортировка и хранение.....	7
Применение гидравлических шлангов.....	8
Функциональное описание.....	9
Смазочные материалы	9
Инструкция по монтажу.....	9
Принятие в эксплуатацию.....	10
Смена бачка со смазкой.....	11
Техническое обслуживание	11
Устранение помех и неисправностей	12
Утилизация.....	12
Список запасных частей	13
Чертеж запасных частей.....	15
Размерный чертёж FAZ04722-01	17
Данные изготовителя	18

Документация, входящая в комплект поставки

Обращайте внимание на приложенную к оптическому датчику уровня наполнения техническую документацию при всех работах на установке.



Технические характеристики

Общая информация:

Передача: 1:50
 Объем смазки при 20 °С: около 26 см³/ход
 Размер бачка: 25/50/200 кг (размеры согласно DIN 6644)
 Рабочее давление: макс. 280 бар
 Смазка: консистентная смазка до класса NLGI 2 без доли осаждаемых твердых веществ
 Рабочая температура: -10 °С до +70 °С (более низкие температуры по запросу)
 Число выходов: 1
 Вид выхода: винтовое соединение с врезным кольцом согласно DIN 2352 / ISO 8434, ø 18 L
 Положение при монтаже: как в размерном чертеже
 Уровень звукового давления: <70 дБ(А)

Привод насоса:

Напряжение на выходе: 4 - 6 бар
 Расход воздуха: около 13 л/ход

Недостающие (технические) данные см. в техпаспортах и инструкциях по эксплуатации от производителя в приложении.

Ключ для заказа

Ключ для заказа см. размерный чертеж.

Общая информация

Перед монтажом и включением пневматического бочкового насоса на установке все лица, уполномоченные проводить монтаж, техническое обслуживание и управление установкой, должны внимательно прочесть эту инструкцию по эксплуатации!

Использование по назначению

Внимание!

Допускается использование пневматического бочкового насоса **только в промышленности**.

Разрешается запускать пневматический бочковой насос только тогда, когда он смонтирован/установлен на/в другую установку и эксплуатируется вместе с ней.

Пневматический бочковой насос должен применяться только в соответствии со своими техническими параметрами (см. Раздел 1 «Технические характеристики»). Эти параметры не должны превышать.

Не допускается самовольное **изменение конструкции** пневматического бочкового насоса. За возникшие таким образом поломки установки или нанесение вреда персоналу ВЕКА ответственности не несёт.

Использованием по назначению также считается:

- Соблюдение всех указаний инструкции по эксплуатации.
- Проведение всех необходимых работ по техническому обслуживанию.
- **Соблюдение** всех специальных предписаний по **безопасности труда и технике безопасности** во время всех жизненных циклов пневматического бочкового насоса.
- Владение необходимым профессиональным образованием и полномочиями от Вашего предприятия для проведения необходимых работ на пневматическом бочковом насосе.

Внимание!

Другое использование насоса считается использованием не по назначению.

Объем гарантии

Гарантийное обслуживание обеспечивается только при применении установки по назначению и при соблюдении следующих условий:

- Монтаж, подключение, разработка, техническое обслуживание и ремонтные работы проводятся уполномоченными специалистами.
- Если горячие или холодные части установки представляют опасность, тогда заказчик должен предохранить эти части от прикасания.
- Пневматический бочковой насос используется в соответствии с инструкциями в техническом руководстве.
- Ни в коем случае не разрешается превышать указанные в технических характеристиках предельные значения.
- Переналадку и ремонтные работы на системе централизованной смазки разрешается проводить только представителям фирмы ВЕКА.

Внимание!

Не принимаются претензии за повреждения (например, износ поршней, заклинивание поршней, блокирования, охрупчивание уплотнений и т.п.), вызванные в системе централизованной смазки в результате эксплуатации с непригодным смазочным материалом.

Фирма ВЕКА в принципе не осуществляет гарантийный ремонт повреждений, вызванных смазочными материалами, даже если они были подвергнуты лабораторным испытаниям на фирме ВЕКА и были допущены ею к применению, так как невозможно проследить повреждения, обусловленные смазочными материалами (например, смазочные материалы с истёкшим сроком хранения, неправильно хранившиеся смазочные материалы, колебания от партии к партии и т. п.).

Общие указания по безопасности

Ниже приводятся основные указания, которые следует соблюдать при установке, эксплуатации и техническом обслуживании. Перед монтажом и включением установки все лица, уполномоченные проводить монтаж, техническое обслуживание и управление, должны внимательно прочесть эту инструкцию по эксплуатации! Кроме этого, она всегда должна быть доступной на месте применения.

Обозначения

Следует соблюдать не только приведенные в этом главном пункте указания по безопасности, но и специальные указания по безопасности, приведенные в других местах.



Предупреждения напряжения обозначены этим символом.



Указания по безопасности, несоблюдение которых опасно для здоровья персонала, обозначены общим знаком «опасно».



Предупреждения о горячих поверхностях обозначены этим знаком.



Предупреждения о находящихся во взвешенном состоянии грузах обозначены этим знаком.



Предупреждение об электростатическом разряде! Указывает на опасность возникновения порчи имущества, если не принять предупредительных мер.

Внимание!

Эта надпись используется в случаях, когда неточное соблюдение или же несоблюдение руководства по эксплуатации, инструктажа, предписанных технологических процессов и т. п. может привести к повреждениям установки.

Указание!

Когда необходимо обратить внимание на особенности, используется это выражение.

Указания непосредственно на установке необходимо обязательно соблюдать и поддерживать в читаемом состоянии!

Квалификация и обучение персонала



Персонал обслуживания, технического осмотра, проверки и монтажа должен владеть соответствующей квалификацией для этих работ. Круг ответственности, полномочий и надзор за персоналом должны быть точно урегулированы эксплуатационником. Если персонал не владеет необходимыми знаниями, его следует обучить и проинструктировать. Эксплуатационник должен проследить за тем, чтобы персонал полностью понял содержание пользовательской информации.

Опасности при несоблюдении указаний по безопасности



Впоследствии **несоблюдения указаний по безопасности** может быть нанесен **вред персоналу**, окружающей среде и машинам. Несоблюдение указаний по безопасности лишает права каких-либо притязаний на возмещение ущерба. В частности, несоблюдение может привести, например, к следующему ущербу:

- Выход из строя важных функций установки.
- Отказ предписанных методов для технического обслуживания и ремонтных работ.

- Угроза здоровью персонала от электрических, механических и химических воздействий.
- Опасность для окружающей среды в результате течи опасных веществ.

Обязанности эксплуатационника / обслуживающего персонала



- Если подвижные, вращающиеся, горячие или холодные части системы смазки представляют опасность, тогда заказчик должен предохранить эти части от прикасания. Запрещено удалять эти защитные сооружения.
- Течи опасных веществ следует отводить таким образом, чтобы не возникло опасности для персонала и окружающей среды. Обращать внимание на указания изготовителей в технических характеристиках и указаниях по безопасности применения
- Следует придерживаться законодательных норм и правил.
- Необходимо исключить опасность от электроэнергии.
- Проверка трубопроводов на правильный монтаж и безопасное применение проводится в соответствии с региональными требованиями. Сокращение сроков проверки не допускается.
- Неисправные трубопровода подлежат незамедлительной замене.
- Гидравлические шланги и полиамидные трубки стареют. Их необходимо заменять после указанного изготовителем срока.
- В обязательном порядке следить за тем, чтобы рядом с пневматическим бочковым насосом находился лист безопасности актуально применяемой смазки.

Указания по безопасности для монтажников, работников служб контроля и технического обслуживания



Все работы по техническому обслуживанию, контролю и монтажу разрешается проводить только обученным специалистам, которые в результате тщательного изучения пользовательской информации достаточно хорошо проинформированы.

Все работы с установкой должны выполняться только после **полного отключения** и сброса давления, а также при отсутствии напряжения с использованием соответствующих **средств индивидуальной защиты** (в т. ч. защитные очки). **Принципиально работы** на установке следует проводить только **при остановке** и с соответствующими **индивидуальными средствами защиты**.

Во время проведения ремонта и технического обслуживания предохраните установку от намеренного, а также от непреднамеренного запуска. Необходимо обязательно соблюдать описанный в инструкции по эксплуатации способ остановки установки. После завершения работ следует снова установить все защитные и предохранительные устройства.

Согласно специальным официальным правилам, опасные для окружающей среды вещества необходимо утилизировать. **Загрязнённые** поверхности следует перед проведением работ по техническому уходу **почистить**. При этом носить защитную одежду. Обращайте внимание на данные листа безопасности смазки или вспомогательных веществ.



Проверить температуру поверхностей установки. Есть **возможность получения ожога!** При этом носить защитные перчатки!

Во время инспекционных работ и работ по техническому уходу **строго запрещены открытые огонь и свет** из-за противопожарной безопасности.

Самовольная переналадка и изготовление запасных частей



Переналадку и изменения установки разрешается проводить только после договоренности с производителем. **Оригинальные запчасти** и разрешенные производителем принадлежности служат для **безопасности**. Применение других деталей снимает ответственность за возможные последствия. В случае применения конструктивных деталей, дополнительно оснащенных эксплуатационником, фирма ВЕКА не отвечает за притязания на возмещение ущерба и на гарантию.

Недопустимые режимы эксплуатации

Безопасность эксплуатации установки гарантируется только при условии применения согласно предписанию, приведенном в этой инструкции по эксплуатации. Ни в коем случае не разрешается превышать указанные в технических характеристиках предельные значения.

Электростатическая разрядка



Избегайте электростатической разрядки! В системах смазки / установках находятся электронные приборы, которые могут быть повреждены при касании после электростатической разрядки. Соблюдайте меры предупреждения опасности против электростатической разрядки согласно DIN EN 61340-5-1/-3. Обращайте внимание на достаточное заземление окружающей среды (персонал, рабочее место, упаковка).

Общие предупреждения об опасности



Все компоненты пневматического бочкового насоса разработаны согласно действующих норм конструкций технических установок относительно безопасности эксплуатации и предупреждения несчастных случаев. Независимо от того представляет ли ее использование опасность для пользователей или же третьих особ, или для других технических приспособлений. Поэтому пневматический бочковой насос разрешается использовать по назначению только в **технически исправном состоянии**. Это обеспечивается только при соблюдении соответствующих правил техники безопасности и инструкции по эксплуатации. Поэтому **регулярно осматривайте** пневматический бочковой насос и его компоненты и проверяйте их возможные **повреждения или течи**.

Транспортировка и хранение

Для транспортировки используйте соответствующие подъемные механизмы.

Распределительный шкаф имеет транспортировочные проушины на верхней плате под крышкой.

Во время транспортировки предохраняйте установку от падения или перемещения.

Установку транспортируйте без наполненного бака.



При транспортировке соблюдайте действующие правила техники безопасности и предупреждения несчастных случаев. При необходимости **носите подходящие средства защиты!** Во время транспортировки не задерживайтесь под висячими грузами! Соблюдайте **соответствующую дистанцию при наличии подвешенных грузов**. Средство для перемещения или подъемное устройство должны обладать **соответствующей грузоподъемностью**.

Не бросайте пневматический бочковой насос и не подвергайте его сильным ударам.

Место хранения пневматического бочкового насоса должно быть прохладным и сухим, чтобы избежать коррозии отдельных частей установки.

Применение гидравлических шлангов



При монтаже гидравлических шлангов на насос потребитель должен в обязательном порядке следить за их состоянием и соблюдать следующее:

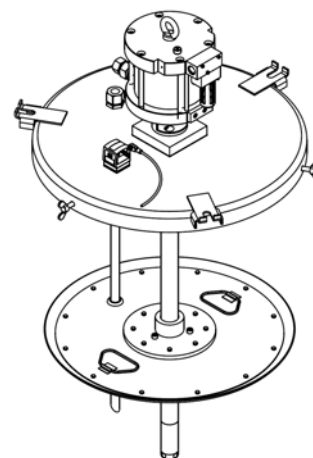
- Проверку и правильный монтаж шлангов проводить в соответствии с актуальными региональными требованиями.
- Проверку готовности и применения проводить в соответствии с актуальными региональными требованиями.
- Интервалы проверки должны соблюдаться.
- Повреждённые гидравлические шланги должны быть в срочном порядке заменены специалистом.
- Гидравлические шланги могут стареть и их следует заменять в надлежащие сроки согласно данным изготовителя.

Функциональное описание

Пневматический бочковой насос PFP-...-U приводится в движение пневматическим цилиндром. Переключающий клапан регулирует ходовые движения поршневого штока (всасывающий и рабочий ход). Смазка всасывается через отверстие на дне бачка. Клапанная тарелка с прокладкой препятствует обратному проникновению смазки в бачок через отверстие для всасывания. Обратный клапан препятствует обратному всасыванию смазки; смазка поступает к выходу через подающую трубку.

Убывание смазки в бачке контролируется с помощью оптического контроля за уровнем смазки. При опорожнении бачка также опускается следящая плата, за чем следит оптический сенсор. Сенсор подает сигнал для смены бачка, как только бачок становится пустым.

Чтобы насос не мог всасывать воздух, важно, чтобы следящая плата плотно прилегала к смазке и бачок со смазкой не был поврежден.



Смазочные материалы

Пневматический бочковой насос PFP-...-U предназначен для стандартной универсальной смазки NLGI- класса 2. Необходимо принимать во внимание следующее:

- Применять смазки с добавками высокого давления (EP-смазки)
- Применять смазки с одинаковым видом омыления
- Смазки с осаждаемыми твердыми веществами (медь, графит, MOS₂) только по запросу
- Могут применяться биологически разлагаемые смазки
- В любом случае учитывайте указания изготовителя машины при выборе смазки.

Инструкция по монтажу

Перед монтажом проверьте установку на целостность и отсутствие повреждений от транспортировки! Удалите дополнительные транспортировочные приспособления.



При установке пневматического бочкового насоса необходимо выполнить следующие условия, для того чтобы его можно было вместе с другими деталями смонтировать до комплектной установки надлежащим образом и без нанесения ущерба безопасности и здоровью персонала:

Установите пневматический бочковой насос для обеспечения безопасной эксплуатации уравновешенно с обеих сторон! При этом также соблюдайте указанные в габаритном чертеже данные для крепежных отверстий. При выборе места для установки обратите внимание на то, чтобы насос был по возможности защищен от механических воздействий и воздействий окружающей среды. Кроме этого, должен оставаться свободный доступ, к примеру, для дозаполнения бачка смазкой.

При установке не требуется принятие особых мер для защиты от шума и для уменьшения колебаний насоса.

При монтаже следите за тем, чтобы к распределительному шкафу был обеспечен свободный доступ.

Монтаж высоконапорного шланга

- Надлежащее исполнение!
- Применяйте только высоконапорные шланги, разрешенные для данного давления!
- Следите, чтобы резьбовые соединения были герметичными!

Электрическое подключение



- Подключение напряжения должно осуществляться квалифицированным электриком!
- Электрические компоненты системы должны быть соединены и подключены специалистом.
- Данные напряжения сравните с данными в цепи!

Схема подключения контроля за уровнем смазки

Схему подключения контроля за уровнем смазки см. в размерном чертеже.

Принятие в эксплуатацию

Наполнение смазкой

- Учитывайте указания изготовителя машины!
- Учитывайте данные по безопасному применению смазки!
- Вязкость/ класс пенетрации меняется с изменением температуры!

Деаэрация системы

- При первом принятии в эксплуатацию и после каждой замены смазки удалите воздух из установки!
- Деаэрация проводится в режиме работы без давления при открытом выходе насоса!
- Дайте насосу работать так долго, пока из выхода не начнёт выходить смазка без пузырьков воздуха.
- Проверьте, поступает ли смазка.

Регулировка смазки

С помощью задержки воздуха можно сократить число ходов направляющего плунжера и соответственно количество подаваемой смазки.

Настройка оптического контроля за уровнем смазки

Шаг 1:

Определить высоту бачка (размер В).

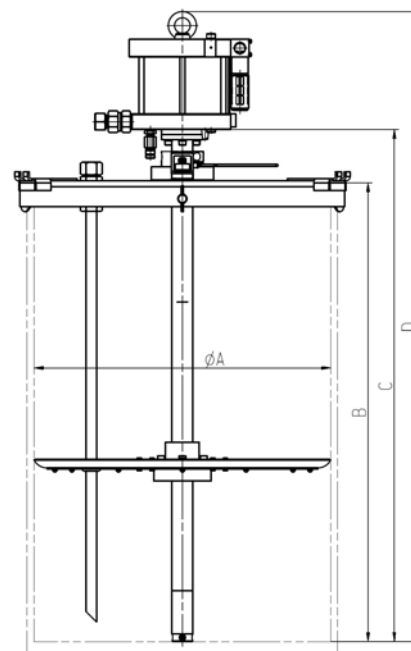
Шаг 2:

Настроить оптический сенсор на размер В – 7 см (сигнал об опорожнении бачка).

Если должен быть настроен дополнительный предупредительный сигнал, вторая точка переключения сенсора может быть настроена на любую высоту перед сигналом об опорожнении бачка.

Внимание!

Обращайте внимание на техническую документацию к оптическому сенсору в приложении.



Смена бачка со смазкой

Шаг 1:

Сбросьте давление в насосе и предохраните установку от непреднамеренного запуска.

Шаг 2:

Закрепите на рым-болте (1) подходящие подъемные ремни или цепи. Развинтите на крышке три винта-барашка.

Шаг 3:

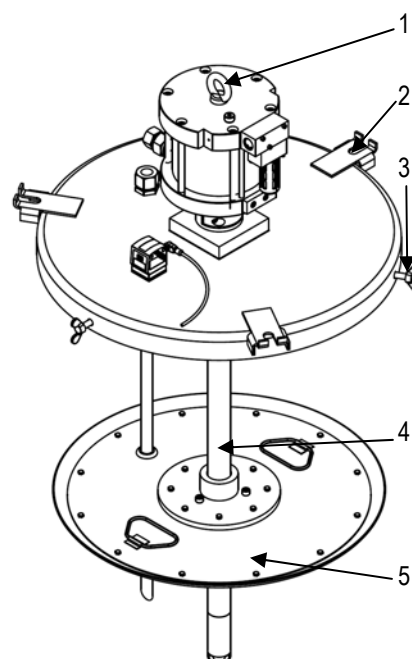
Отвинтите на крышке (2) приводные штанги (если они наличествуют) и уберите их. Отвинтите три винта-барашка (3).

Шаг 4:

Пневматический бочковой насос вместе с крышкой вытащите из бачка со смазкой с помощью специального приспособления. Соблюдайте все специальные предписания по подъему грузов. Следите за тем, чтобы труба насоса (4) не была повреждена или загрязнена.

Шаг 5:

Вытащите следящую плату (5) из пустого бачка и перелейте остатки смазки в новый полный бачок. Вдавите следящую плату (5) в новый полный бачок и соберите пневматический бочковой насос в обратном порядке. Обратите внимание на то, чтобы у старого и нового бачка для смазки были одинаковые диаметр и высота. Затяните на крышке три винта-барашка. Поставьте на место приводные штанги (если они наличествуют).



Внимание!

Используйте только оригинальные бачки со смазкой!
Не используйте бачки, предназначенные для повторного наполнения!

Техническое обслуживание



Перед тем как приступить к выполнению работ по **техническому обслуживанию и ремонту**, необходимо **обесточить установку**. Все **ремонтные работы или работы по техническому обслуживанию** должны проводиться при **остановленной** установке. **Давление** должно быть **сброшено**.



Во **избежание ожогов** проверить температуру поверхности насоса. При необходимости носить защитные перчатки и очки!

Загрязнённые поверхности перед проведением работ очистить, при необходимости носить защитную одежду. Во время проведения работ по техническому уходу предотвратить самопроизвольное включение!

- Все резьбовые соединения подтянуть еще раз через 6 недель после ввода в эксплуатацию!
- Проверьте трубопровод (места смазки, оторвавшиеся шланги, негерметичные места).
- Все компоненты пневматического бочкового насоса не требуют технического обслуживания.
- Не реже чем каждые 4 недели необходимо проверять все детали на предмет утечек и повреждений.



Устранение помех и неисправностей

Помеха	Возможная причина	Возможный способ устранения
Контроль за уровнем смазки горит	Бачок пуст	Заменить бачок
Контроль за уровнем смазки горит, хотя бачок полон	Дефект сенсора уровня наполнения Дефект подводящего трубопровода к сенсору уровня наполнения	Заменить сенсор уровня наполнения Провести новый подводящий трубопровод
Насос не подает смазку	Бачок пуст Обратный клапан насоса сломан или загрязнен Пузырьки воздуха в смазке	Заменить бачок Заменить насос Убедиться, что насос может всасывать смазку
В насосе нет давления	Обратный клапан насоса сломан или загрязнен	Заменить насос

Утилизация

Указание!

При замене смазки необходимо соблюдать указания изготовителя смазки по утилизации! Смазку, а также загрязнённую смазкой ткань и т. п. следует собирать в резервуары со специальной маркировкой и утилизировать соответствующим образом. Утилизация пневматического бочкового насоса должна проводиться в соответствии с национальными и интернациональными законами и предписаниями.

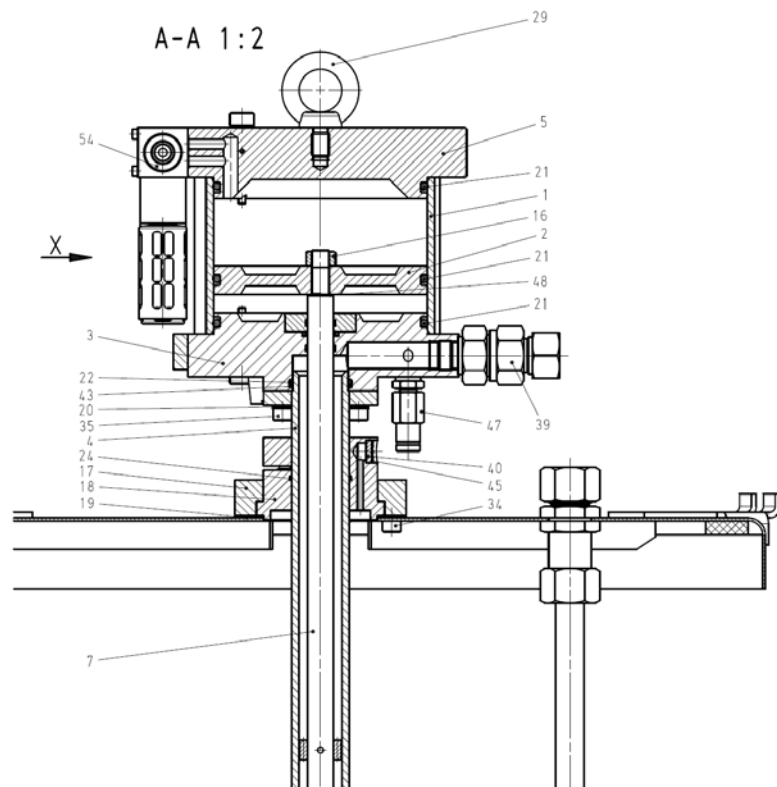
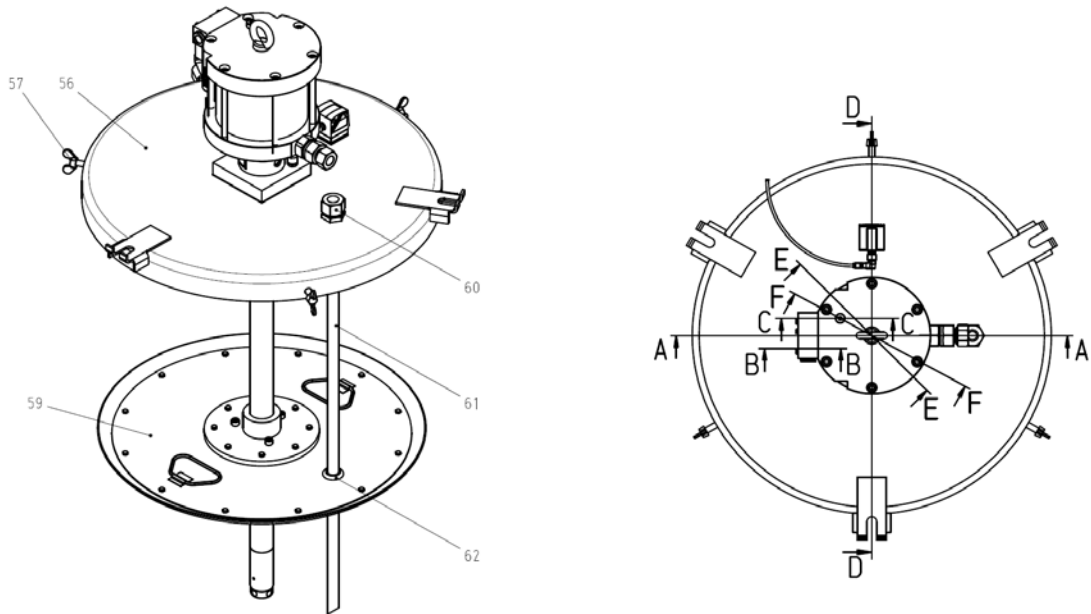
Список запасных частей

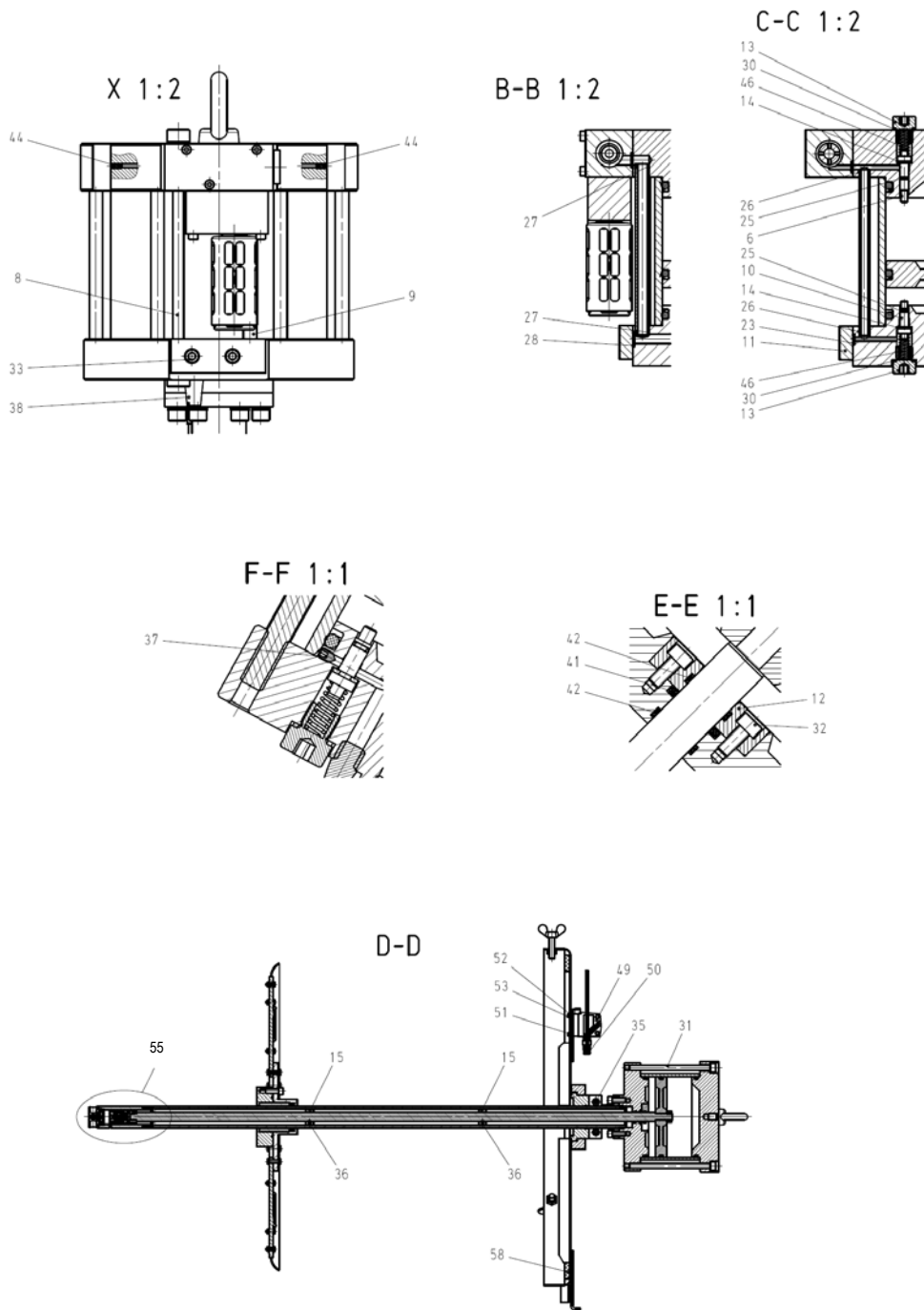
1	1	Цилиндр.....	F2690/01-00 001
2	1	Шайба поршня.....	F2690/02-00 001
3	1	Дно цилиндра.....	F2690/03-01 001
4	1	Подающая трубка, в комплекте для модели 20 кг.....	F2690/04-01 001
		для модели 25 кг.....	F2690/04-01 002
		для модели 50 кг.....	F2690/04-01 003
		для модели 200 кг.....	F2690/04-01 004
5	1	Крышка цилиндра.....	F2690/05-00 001
6	1	Контактный штифт наверху.....	F2690/06-00 001
7	1	Поршневой шток для модели 20 кг.....	F2690/04-01 001
		для модели 25 кг.....	F2690/04-01 002
		для модели 50 кг.....	F2690/04-01 003
		для модели 200 кг.....	F2690/07-01 004
8	1	Гидравлический шланг.....	F2690/08-00 001
9	1	Гидравлический шланг.....	F2690/09-01 001
10	1	Контактный штифт внизу.....	F2690/10-00 001
11	1	Крышка.....	F2690/11-00 001
12	1	Уплотнительная втулка.....	F2690/12-01 001
13	2	Центрир. винт.....	F2685/10-00
14	2	Уплотнительное кольцо.....	080100187
15	2	Направляющее кольцо.....	F0378/10-03 001
16	1	Гайка M12x1.....	F0378/26-00
17	1	Крепление.....	F0383/13-05
18	1	Зажимная трубка (2 части) для электр. бочкового насоса.....	F0383/13-06
19	1	Плоское уплотнение.....	0801001684
20	6	Защитная шайба Nord-Lock NL8.....	1002950079
21	3	Уплотнительное кольцо.....	09037710368141
22	1	Уплотнительное кольцо.....	09037710378141
23	1	Уплотнительное кольцо.....	09037710248141
24	1	Уплотнительное кольцо.....	09037710128141
25	2	Уплотнительное кольцо.....	09037710247141
26	2	Уплотнительное кольцо.....	09037710060141
27	2	Уплотнительное кольцо.....	09037710218141
28	1	Уплотнительное кольцо.....	09037710254141
29	1	Рым-болт M12.....	0900580001
30	2	Прокладочное кольцо.....	090760302411
31	6	Винт с цилиндр. головкой, шестигранный M10x150.....	090091218523
32	4	Винт с цилиндр. головкой, шестигранный M5x12.....	090091201623
33	2	Винт с цилиндр. головкой, шестигранный M6x10.....	090091203523
34	4	Винт с цилиндр. головкой, шестигранный M8x16.....	090091205423
35	8	Винт с цилиндр. головкой, шестигранный M8x25.....	090091205623
36	2	Нарезной штифт M4x6.....	090091400211
37	1	Нарезной штифт M4x6 с покрытием Tuflok.....	0900914002131
38	1	Глушитель звука, тип 1013.....	04130105
39	1	Вворачиваемый конусный клапан Ø18 / G1/2".....	0438000094
40	1	Зинтерный фильтр, неуплотненный.....	1001000057
41	1	Тисоп направляющее кольцо RT0100180-Z51N.....	100150030446
42	2	Уплотнительное кольцо GR4300180-T47.....	100150120407
43	1	Опорное кольцо BG22NM0390PT00.....	100150100441
44	2	Экспандер НК 030-СК 55-111.....	1001600010
45	1	Зубчатое кольцо ZJ16.....	104000027
46	2	Нажимная пружина.....	080150578
47	1	Предохранительный клапан.....	2152990630020
48	5	Шпонка 12 x 18 x 0,2.....	090098803821
	2	Шпонка 12 x 18 x 0,5.....	090098803921



49	1	Оптический дистанционный сенсор	1000913820
50	1	Жестянка для кабеля M12 включая 5 м кабель	1000912997
51	1	Плоское уплотнение с дистанционным сенсором.....	080100122
52	4	Шайба 3,2	0900125009132
53	4	Винт с цилиндр. Головкой, , шестигранный M3x8	090091215823
54	1	Переключающий клапан, в комплекте	2690001
55	1	Всасывающий клапан для гидравлического бочкового насоса HFP	2188G0001
56	1	Крышка насоса, в комплекте.....	по запросу
57	3	Винт-барашек M10x40	0900316004311
58	1	Уплотнительное кольцо для крышки	
		Уплотнительное кольцо 200 кг.....	080100195
		Уплотнительное кольцо 50 кг.....	080100196
		Уплотнительное кольцо 25 кг.....	080100197
		Уплотнительное кольцо 20 кг.....	080100198
59	1	Следящая плата для смазки	
		Следящая плата 20 кг	2196G0032
		Следящая плата 25 кг	2196G0034
		Следящая плата 50 кг	2196G0036
		Следящая плата 50 кг с обратной подачей смазки.....	2196G0042
		Следящая плата 50 кг (для смазки Fuchs).....	2196G0039
		Следящая плата 200 кг	2196G0041
		Следящая плата 200 кг с обратной подачей смазки	2196G0043
Запасные части для модели с обратной подачей смазки:			
60	1	Резьбовое соединение для перегородки Ø 20	04014702606
61	* м	стальная трубка ø20x2	0612020557
		* Длина трубки = внутренняя высота бачка – 40 мм	
62	1	Кабельный ввод.....	1004010206

Чертеж запасных частей







Размерный чертёж FAZ04722-01

Rücklaufventil
 Druckausgang (Fett)
 Überdruckventil
 Rücklaufanschluss $\varnothing 20$
 ca. 228
 X
 $\varnothing A$
 C
 B
 A

Antriebsluftanschluss G3/8
 Ansicht X
 $\varnothing 205$
 Schaltschaubild:
 Druckausgang (Fett)
 P (Luft)
 R
 S
 O (Sperr-Druckluft)

Rücklaufanschluss $\varnothing 20$
 für max. Zugstangen- $\varnothing 16$
 Optischer Füllstandssensor

Technische Daten:

Anzahl der Auslässe: 1
 Fördermenge bei 20°C: 76 cm³/Hub
 max. 280 bar
 Behältergröße: 20; 25; 50 oder 200 kg
 Antriebsart: Pneumatisch
 Einsatztemperaturbereich: -15°C bis +70°C bei Fett MGI-KI.2
 Betriebsdruck Luft: 4 bis 6 bar
 Übersetzungsverhältnis: 1:50
 Luftverbrauch: ca. 13 l/Hub

EdW-Nr.	EDW-Nr. ohne Rücklauf	EDW-Nr. mit Rücklauf	D	C	B	A	Bezeichnung
2890.40.000.02	2890.40.000.01	2890.40.000.02	ca. 702	ca. 474	max. 375	ca. 414	PPF-20-U
2890.40.025.02	2890.40.025.01	2890.40.025.02	ca. 802	ca. 574	max. 475	ca. 514	PPF-25-U
2890.40.050.02	2890.40.050.01	2890.40.050.02	ca. 999	ca. 770	max. 672	ca. 810	PPF-50-U
2890.40.550.02	2890.40.550.01	2890.40.550.02	ca. 999	ca. 770	max. 672	ca. 810	PPF-550-U
2890.40.200.02	2890.40.200.01	2890.40.200.02	ca. 1219	ca. 991	max. 893	ca. 930	PPF-200-U

1 - 1703005 Ersatz für FAZ04722_00.

Betriebspannung 18...30V DC
 Stromaufnahme max. 150 mA
 Klampfen Füllstand
 OUT1: Schließer / Öffner programmierbar
 OUT2: Schließer / Öffner programmierbar oder analog (4...20mA / 0...10V, skalterbar!)

Art.-Nr.	Bezeichnung	Stückzahl	Einheit
08.02.12	Fierschütz	1	Stk
08.02.12	Fierschütz	1	Stk
08.02.12	Fierschütz	1	Stk

BAIER + KÖPPEL
 PRÄZISIONSPUMPENFABRIK
 PEGNITZ / GERMANY
 Pneuom. Fassungpumpe PFP... für 20 - 200 kg Behälter mit Umsteuerung



Данные изготовителя

ВЕКА

BAIER + KÖPPEL GmbH + Co. KG
PRÄZISIONSAPPARATEFABRIK

Beethovenstraße 14
D-91257 PEGNITZ / Bayern
Germany

Тел. +49 9241 / 729-0
ФАКС +49 9241 / 729-50

POSTFACH 1320
D-91253 PEGNITZ / Bayern
Germany

<http://www.beka-lube.de>
Эл. почта: beka@beka-lube.de
beka@beka-max.de

Наша дополнительная программа поставок

Шестеренчатые насосы
Многолинейные масляные насосы
Многолинейные насосы для консистентной смазки
Однолинейные системы смазки
Двухлинейные системы смазки
Циркуляционные системы централизованной смазки
Масляно-воздушная и распылительная смазка
Системы гребнесмазывания
Системы централизованной смазки для прокатных станков
Системы централизованной смазки для мобильных транспортных средств
Прогрессивные распределители
Приборы управления и контроля

Оставляем за собой право на изменения!

За общие и технические ошибки ответственность не перенимается!